

Checklist for ELECTIVE RESIDENCE

选择性居住

RESIDENZA ELETTIVA

Name: _____ (姓名/Nome e Cognome)		Contact No.: _____ (联系电话/Tel)		
Passport Number: _____ (护照号/Numero di passaporto)		E-mail Address: _____ (邮件地址/Indirizzo e-mail)		
Documents/主要材料/Documenti		Yes/ 有 Si?	No/没 有/No?	Remarks/注明/Note
1.	<p>National visa application form, original Notes: form must be duly filled in English or Italian or Chinese pinyin, and signed by the applicant (for Chinese nationals signature must be in characters, not pinyin). For applicants under 18 years of age, the application form must be signed by at least one of the parents or legal guardians.</p> <p>国家签证申请表, 原件 说明: 一份用英语或者意大利语或者中文拼音正式填写并由申请人亲笔签名的申请表(中国公民须用汉字签名, 不接受拼音签名)。十八岁以下的申请人需至少父母其中一方或者监护人代签。</p> <p>Formulario di richiesta visto Nazionale, in originale Note: il formulario deve essere debitamente compilato in lingua inglese o italiana o in cinese pinyin, e firmato dal richiedente visto (per i cittadini cinesi è obbligatorio firmare in caratteri, non si accetta la firma in pinyin). I formulari dei richiedenti minori di anni 18 dovranno essere firmati da almeno uno dei genitori o di chi ne ha la patria potestà.</p>			
2.	<p>One recent photo. Notes: photo must be ICAO format (3.5 x 4.0 cm, color photo with white background, taken within the last 6 months).</p> <p>一张本人近期照片 说明: 照片须符合ICAO 标准 (3.5 x 4.0 cm , 近 6 个月内拍摄, 白底彩色照片)</p> <p>Una foto recente formato tessera Note: la foto deve essere e fatta secondo il formato ICAO (3.5 x 4.0 cm, foto a colori con sfondo bianco, scattata negli ultimi 6 mesi).</p>			
3.	<p>Proof of residence in this Consular Jurisdiction (copy of Hukou + ID card or Residence Card)</p> <p>在领区范围的居住证明 (居民户口簿 + 身份证, 或者居住证)复印件</p> <p>Prova di residenza in questa Circonscrizione Consolare (copia dell'Hukou+ID card o Carta di Residenza)</p>			

4.	<p>Valid Passport, original + 1 copy Notes: please, be sure that the passport is valid for at least 3 months after planned departure date from Schengen area and was issued less than 10 years ago. Passport must have at least two blank and unmarked visa pages. Two copies of the page with data; two copies of the page with signature; one copy of previous Schengen visas, if any.</p> <p>有效护照，原件+一份复印件 说明：请确保护照在预计离开申根区日期后至少有 3 个月的有效期，并且护照签发时间不超过 10 年。护照必须至少有两张空白签证页。申请人护照资料页和签字页的复印件两份；之前申根签证（如有）的复印件一份。</p> <p>Passaporto in corso di validità, originale + una fotocopia Note: prima di fare domanda si prega di verificare che il passaporto abbia una validità residua di almeno 3 mesi dal momento della prevista uscita dall'area Schengen e che sia stato rilasciato non oltre 10 anni fa. Il passaporto deve avere almeno due pagine viste non utilizzate. Due copie della pagina con i dati del richiedente; due copie della pagina con la firma del richiedente; una copia degli eventuali precedenti visti Schengen.</p>			
5.	<p>Financial resources</p> <p>Documented and substantial independent, stable, and regular financial resources, with reasonable assurance of continuity over time, from sources other than paid employment.</p> <p>经济来源</p> <p>拥有有据可查且数额可观的独立、稳定且规律的经济来源，并能保证其合理长期持续性，且该来源并非有偿劳动所得。</p> <p>Mezzi finanziari</p> <p>documentate ed ampie risorse economiche autonome, stabili e regolari, di cui si possa ragionevolmente supporre la continuità nel tempo, provenienti da fonti diverse da attività di lavoro subordinato.</p>			
6.	<p>Accommodation</p> <p>Availability of a place to live, either owned or rented with a signed contract.</p> <p>住宿</p> <p>是否有可供居住的住所，无论是自有住房还是已签订租赁合同的住房。</p> <p>Alloggio</p> <p>Disponibilità di un alloggio da eleggere a residenza, di proprietà o in affitto con contratto già stipulato.</p>			
7.	<p>Additional notes: optional documents Please, be aware that applicants are allowed to submit additional documents that they consider useful to explain/justify the trip.</p> <p>附加说明：选择性文件 请注意，申请人可以提交其认为对旅行目的有帮助的解释/证明类的附加文件。</p> <p>Note aggiuntive: documenti opzionali Si segnala che è consentito presentare documenti aggiuntivi non indicati nella presente lista, qualora i richiedenti li considerino utili a giustificare/spiegare lo scopo del viaggio.</p>			

8.	<p>Please note that the Embassy reserves the right to request additional documentation</p> <p>请注意：大使馆保留要求提供额外文件的权利</p> <p>Si prega di notare che l'Ambasciata si riserva il diritto di chiedere documentazione aggiuntiva</p>			
----	---	--	--	--

VISA Fee (签证费)	
Service Fee (服务费)	
Courier Fee (if any) 快递费 (如选)	
Other Fees (其他费用)	

.....
Name & Signature of Processing Officer
(资料审核员签名/Firma dell'operatore)

.....
Date/日期/Data

.....
Applicant's Signature (申请人签名/Firma di richiedente)

Processing Officer	
Data Officer	
Data Entry System Officer	
Quality Check Officer	